

**Ministerstvo vnútra  
Slovenskej republiky**

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA  
A KONSOLIDOVANÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA**

**K 31. DECEMBRU 2013**

## Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky

### SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky:

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť, kapitola štátneho rozpočtu Ministerstva vnútra Slovenskej republiky („ministerstvo“), so sídlom v Bratislave, a ktorá obsahuje konsolidovanú súvahu, súvisiaci konsolidovaný výkaz ziskov a strát a poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke podľa stavu k 31. decembru 2013.

#### **Zodpovednosť vedúceho služobného úradu za konsolidovanú účtovnú závierku**

Vedúci služobného úradu je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávne v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

#### **Zodpovednosť audítora**

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávne.

Súčasnou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora vrátane posúdenia rizika významných nesprávne v konsolidovanej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu, alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítora berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených vedením, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš podmienený názor.

#### **Základ pre podmienený názor**

Ministerstvo odhadlo výšku rezervy na zamestnanecké požitky, ktorá by sa mala tvoriť v súlade s príslušnou legislatívou a kolektívnou zmlouvou k 31. decembru 2013, len na základe očakávaných výdavkov v nasledujúcich štyroch rokoch. Keďže ministerstvo nepoužilo poistno-matematické predpoklady na výpočet rezervy a nevyšliho výšku rezervy, ktorá mala byť vykázaná v minulých obdobiach, neboli sme schopní získať vhodné audítorské dôkazy o výške tejto rezervy v sume 557 022 tis. EUR (riadok 133 konsolidovanej súvahy), o jej vplyve na konsolidovaný výkaz ziskov a strát a na nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (riadok 127 konsolidovanej súvahy).

Ministerstvo zmenilo účtovnú zásadu pre evidenciu osobných dokladov. Na rozdiel od predchádzajúceho účtovného obdobia, keď bola ich spotreba účtovaná v momente ich obstarania, od 1. januára 2013 o nich ministerstvo účtuje ako o materiáli na sklade až do momentu ich použitia, keď sa zaúčtuje aj príslušný náklad. Ministerstvo vyčíslilo možný dopad tejto zmeny na otvárací stav materiálu (riadok 037 konsolidovanej súvahy) a na nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (riadok 127 konsolidovanej súvahy) na 4 991 tis. EUR, ale nezaúčtovalo žiadny opravný zápis. Na základe získaných informácií sme neboli schopní overiť správnosť tohto odhadu, a preto sa k možnému dopadu tejto zmeny na spotrebu materiálu (riadok 002 konsolidovaného výkazu ziskov a strát) a na nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (riadok 127 konsolidovanej súvahy) k 31. decembru 2013 nevyjadrujeme.

Na základe nášho auditu sme identifikovali pohľadávky z pokút pri porušení ustanovení zákona o cestnej premávke a ďalších zákonov vo výške 42 720 tis. EUR (riadok 69 konsolidovanej súvahy), ktoré sú po dobe splatnosti. Na základe získaných informácií sme neboli schopní odhadnúť výšku novej dodatočnej opravnej položky k týmto pohľadávkam.

Ministerstvo účtovne zaradilo časť dlhodobého hmotného a nehmotného majetku, ktorá súvisí s prvou fázou vstupu Slovenskej republiky do Schengenského priestoru, do používania a začalo ho odpisovať až v priebehu roku 2012. Tento majetok sa v skutočnosti používa od roku 2007. Celková obstarávacía hodnota tohto majetku bola 31 954 tis. EUR. Keďže sme nezískali informácie o jednotlivých zaradených položkách dlhodobého hmotného a nehmotného majetku a ich odhadovaných dobách životnosti, neboli sme schopní odhadnúť výšku oprávok, ktoré mali byť vykázané v minulých účtovných obdobiach.

Účtovné jednotky, ktoré tvoria konsolidovaný celok ministerstva, odpisujú stavby (riadok 16 konsolidovanej súvahy) počas doby určenej zákonom o dani z príjmov a neposudzujú predpokladanú dobu ekonomickej životnosti. Ministerstvo nepripravilo analýzu vplyvu tejto skutočnosti na konsolidovanú účtovnú závierku. Preto sme sa nemohli ubezpečiť o vplyve tejto skutočnosti na priloženú konsolidovanú účtovnú závierku.

#### **Podmieneny názor**

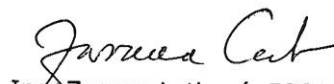
Podľa nášho názoru, okrem možného vplyvu skutočností uvedených v odseku Základ pre podmienený názor, konsolidovaná účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu kapitoly štátneho rozpočtu, Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, k 31. decembru 2013 a výsledky jeho hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

#### **Iná skutočnosť**

Konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy bola zostavená správcom kapitoly štátneho rozpočtu, Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, za ním zriadené rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie a dcérske účtovné jednotky (okrem účtovných jednotiek definovaných právnymi predpismi) a bude zahrnutá do konsolidovanej účtovnej závierky ústrednej správy a následne do súhrnnej účtovnej závierky verejnej správy.

Bratislava 31. októbra 2014

  
Deloitte Audit s.r.o.  
Licencia SKAu č. 014

  
Ing. Zuzana Letková, FCCA  
zodpovedný audítor  
Licencia SKAu č. 865

**Ministerstvo vnútra Slovenskej  
republiky**

**DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA  
O OVERENÍ SÚLADU  
VÝROČNEJ SPRÁVY S ÚČTOVNOU  
ZÁVIERKOU V ZMYSLE ZÁKONA  
Č. 540/2007 Z.Z. § -U 23 ODSEK 5**

**31. DECEMBER 2013**

## **DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA o overení súladu konsolidovanej výročnej správy s konsolidovanou úctovnou závierkou v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z., § 23 ods. 5**

Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky:

- I. Overili sme konsolidovanú účtovnú závierku účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť, kapitola štátneho rozpočtu Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky („ministerstvo“), k 31. decembru 2013 uvedenú ako príloha ku konsolidovanej výročnej správe, a ku ktorej sme dňa 31. októbra 2014 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

### **SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**

Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky:

Uskutočnili sme audit priloženej konsolidovanej účtovnej závierky účtovnej jednotky verejnej správy, ktorú za konsolidovaný celok zostavila materská spoločnosť, kapitola štátneho rozpočtu Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky („ministerstvo“), so sídlom v Bratislave, a ktorá obsahuje konsolidovaný súvahu, súvisiaci konsolidovaný výkaz ziskov a strát a poznámky ku konsolidovanej účtovnej závierke podľa stavu k 31. decembru 2013.

#### **Zodpovednosť vedúceho služobného úradu za konsolidovanú účtovnú závierku**

Vedúci služobného úradu je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávne v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

#### **Zodpovednosť audítora**

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto konsolidovanú účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že konsolidovaná účtovná závierka neobsahuje významné nesprávne.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v konsolidovanej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora vrátane posúdenia rizika významných nesprávne v konsolidovanej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu, alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu konsolidovanej účtovnej závierky v konsolidovanom celku, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol v konsolidovanom celku. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených vedením, ako aj zhodnotenie prezentácie konsolidovanej účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš podmienený názor.

### **Základ pre podmienený názor**

Ministerstvo odhadlo výšku rezervy na zamestnanecké požitky, ktorá by sa mala tvoriť v súlade s príslušnou legislatívou a kolektívnou zmluvou k 31. decembru 2013, len na základe očakávaných výdavkov v nasledujúcich štyroch rokoch. Keďže ministerstvo nepoužilo poistno-matematické predpoklady na výpočet rezervy a nevyšliho výšku rezervy, ktorá mala byť vykázaná v minulých obdobiach, neboli sme schopní získať vhodné audítorské dôkazy o výške tejto rezervy v sume 557 022 tis. EUR (riadok 133 konsolidovanej súvahy), o jej vplyve na konsolidovaný výkaz ziskov a strát a na nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (riadok 127 konsolidovanej súvahy).

Ministerstvo zmenilo účtovnú zásadu pre evidenciu osobných dokladov. Na rozdiel od predchádzajúceho účtovného obdobia, keď bola ich spotreba účtovaná v momente ich obstarania, od 1. januára 2013 o nich ministerstvo účtuje ako o materiáli na sklade až do momentu ich použitia, keď sa zaúčtuje aj príslušný náklad. Ministerstvo vyčíslilo možný dopad tejto zmeny na otvárací stav materiálu (riadok 037 konsolidovanej súvahy) a na nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (riadok 127 konsolidovanej súvahy) na 4 991 tis. EUR, ale nezaúčtovalo žiadny opravný zápis. Na základe získaných informácií sme neboli schopní overiť správnosť tohto odhadu, a preto sa k možnému dopadu tejto zmeny na spotrebu materiálu (riadok 002 konsolidovaného výkazu ziskov a strát) a na nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (riadok 127 konsolidovanej súvahy) k 31. decembru 2013 nevyjadrujeme.

Na základe nášho auditu sme identifikovali pohľadávky z pokút pri porušení ustanovení zákona o cestnej premávke a ďalších zákonov vo výške 42 720 tis. EUR (riadok 69 konsolidovanej súvahy), ktoré sú po dobe splatnosti. Na základe získaných informácií sme neboli schopní odhadnúť výšku novej dodatočnej opravnej položky k týmto pohľadávkam.

Ministerstvo účtovne zaradilo časť dlhodobého hmotného a nehmotného majetku, ktorá súvisí s prvou fázou vstupu Slovenskej republiky do Schengenského priestoru, do používania a začalo ho odpisovať až v priebehu roku 2012. Tento majetok sa v skutočnosti používa od roku 2007. Celková obstarávacia hodnota tohto majetku bola 31 954 tis. EUR. Keďže sme nezískali informácie o jednotlivých zaradených položkách dlhodobého hmotného a nehmotného majetku a ich odhadovaných dobách životnosti, neboli sme schopní odhadnúť výšku oprávok, ktoré mali byť vykázané v minulých účtovných obdobiach.

Účtovné jednotky, ktoré tvoria konsolidovaný celok ministerstva, odpisujú stavby (riadok 16 konsolidovanej súvahy) počas doby určenej zákonom o dani z príjmov a neposudzujú predpokladanú dobu ekonomickej životnosti. Ministerstvo nepripravilo analýzu vplyvu tejto skutočnosti na konsolidovanú účtovnú závierku. Preto sme sa nemohli ubezpečiť o vplyve tejto skutočnosti na priloženú konsolidovanú účtovnú závierku.

### **Podmienený názor**

Podľa nášho názoru, okrem možného vplyvu skutočností uvedených v odseku Základ pre podmienený názor, konsolidovaná účtovná závierka vyjadruje objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu kapitoly štátneho rozpočtu, Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, k 31. decembru 2013 a výsledky jeho hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

### **Iná skutočnosť**

Konsolidovaná účtovná závierka účtovnej jednotky verejnej správy bola zostavená správcom kapitoly štátneho rozpočtu, Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, za ním zriadené rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie a dcérske účtovné jednotky (okrem účtovných jednotiek definovaných právnymi predpismi) a bude zahrnutá do konsolidovanej účtovnej závierky ústrednej správy a následne do súhrnnej účtovnej závierky verejnej správy.

- II. Overili sme tiež súlad konsolidovanej výročnej správy s vyššie uvedenou konsolidovanou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia konsolidovanej výročnej správy je zodpovedný vedúci služobného úradu. Našou úlohou je vydať na základe overenia názor o súlade konsolidovanej výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou.

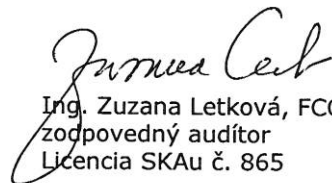
Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené v konsolidovanej výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v konsolidovanej účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou konsolidovanou účtovnou závierkou. Informácie uvedené v konsolidovanej výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v konsolidovanej účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Údaje a informácie iné ako účtovné informácie získané z konsolidovanej účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overenie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru účtovné informácie uvedené v konsolidovanej výročnej správe sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s hore uvedenou konsolidovanou účtovnou závierkou zostavenou k 31. decembru 2013.

Bratislava 31. októbra 2014



Deloitte Audit s.r.o.  
Licencia SKAu č. 014



Ing. Zuzana Letková, FCCA  
zodpovedný audítor  
Licencia SKAu č. 865